

APPLE vario

40-90 HP|CV|PS

Rotary Mower

Tagliaerba a lame

Kreiselmulchgeräte

Broyeurs à lames

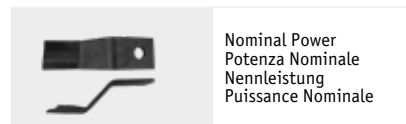
APPLE vario



S420

APPLE vario 170-230

STANDARD VERSION	EN	MODELLO DI BASE	IT	SERIENAUSFÜHRUNG	DE	MODÈLE DE BASE	FR
Mows grass and weed up to 1 cm [0,4"] Ø		Trincia erba e ramaglia fino a 1 cm Ø		Mäht Gras und Unkraut bis zu 1 cm Ø		Fauche de l'herbe jusqu'à 1 cm Ø	
Working speed 6-9 km/h		Velocità di avanzamento 6-9 km/h		Arbeitsgeschwindigkeit 6-9 km/h		Vitesse de travail 6-9 km/h	
Chassis made of high tensile steel S420		Telaio in acciaio S420 ad alta resistenza		Gehäuse aus hochfestem Stahl S420		Châssis en acier S420 à haute résistance	
ISO 3-point linkage cat. 1&2 Forward and reverse drive (pushed)		Attacco a 3 punti ISO I e II cat. Guida in avanti e retroversa		ISO-3-Punkt-Anbau 1. u. 2. Kat. Vorwärts- u. Rückwärtsfahrt (Schubfahrt)		Attelage à 3 points 1e et 2e cat. Sens de la marche et poussée	
Hydraulic working width adjustment: independent movement right/left		Adattamento idr. della largh. di lavoro: movimento indipendente destra/sinistra		Hydr. Verstellen der Arbeitsbreite: unabhängige Bewegung rechts/links		Réglage hydr. de la largeur de travail: réglage indépendant de gauche /droite	
540 rpm gearbox without freewheel		Moltiplicatore 540 giri/min senza ruota libera		Getriebe für 540 U/min ohne Freilauf		Boîtier 540 t/min sans roue libre	
Pressure gauge and flow control		Manometro e regolatore di flusso		Manometer und Durchflussregler		Manomètre et débitmètre	
Input shaft 1 3/8" Z=6		Preso di forza 1 3/8" Z=6		Antriebswelle 1 3/8" Z=6		Prise de force 1 3/8" Z=6	
Grass is discharged to the to the side and backwards		L'erba viene scaricata lateralmente nella parte posteriore.		Das Gras wird hinten seitlich ausgeworfen		Déchargement de l'herbe arrière latéral	
Front support wheels made of metal		Ruote d'appoggio anteriori in metallo		Vordere Stützräder aus Metall		Roues d'appui avant en métal	
Position of support wheels adjustable		Posizione delle ruote regolabili		Position der Stützräder einstellbar		Position des roues d'appui réglable	
Rear support roller and roller scraper		Rullo d'appoggio post. e raschiarullo		Stützwalze hinten und Walzenabstreifer		Rouleau d'appui arrière et décroeteur	
Front & rear protection with chains		Protezione ant. e post. a catene		Vorderer und hinterer Kettenschutz		Protection avant et arrière avec chaînes	
Required hydraulic service: 2 double acting		Comandi idraulici necessari: 2 a doppio effetto		Erforderliche hydraulische Steuergeräte: 2 doppelwirkende		Raccords hydrauliques requis: 2 à double effet	
Tools: horizontally rotating blades		Utensili: lame rotanti orizzontalmente		Werkzeuge: horizontal rotierende Messer		Outils: lames rotatives	
Colors: red RAL3020 - charcoal RAL7021		Colori: rosso RAL3020 - antracite RAL7021		Farben: rot RAL3020 - anthrazit RAL7021		Couleurs: rouge RAL3020-anthracite RAL7021	



Nominal Power
Potenza Nominale
Nennleistung
Puissance Nominale

					BLADES LAME MESSER CORTEAUX	
cm ["]	cm ["]	cm ["]	cm ["]	kg [lb]	#	HP CV PS
125-160 [49-63]	131-166 [52-65]	145 [57]	95 [37]	510 [1,124]	4	40-90
140-190 [55-75]	145-195 [57-77]	155 [61]	95 [37]	550 [1,213]	4	40-90
170-230 [67-91]	176-236 [69-93]	180 [71]	95 [37]	600 [1,323]	4	40-90
190-260 [75-102]	196-266 [77-105]	190 [75]	95 [37]	650 [1,433]	4	40-90

EN The weight of the machine refers to the standard, without any options and is subject to variations. IT Il peso della macchina è a titolo indicativo, si intende senza aggiunta di optional ed è comunque soggetto a variazioni. DE Das Gewicht des Gerätes ist als Richtwert zu verstehen, es bezieht sich auf die Normalausführung ohne Zubehör und unterliegt Schwankungen. FR Le poids du broyeur est à titre indicatif. Il peut varier selon les options.

APPLE vario SIDE SHIFT · SPOSTAMENTO LATERALE · SEITENVERSCHIEBUNG · DÉPORT LATÉRAL

STANDARD + OPT 420

125-160	80 [31]	62,5 [25]	62,5	80
140-190	95 [37]	70 [28]	70	95
170-230	115 [45]	85 [33]	85	115
190-260	130 [51]	95 [37]	95	130

OPT 046

140-190	45 [18]	MIN TOTAL 140	95 [37]
	70 [28]	MAX TOTAL 190	120 [47]
170-230	60 [24]	MIN TOTAL 170	110 [43]
	90 [35]	MAX TOTAL 230	140 [55]
190-260	70 [28]	MIN TOTAL 190	120 [47]
	105 [41]	MAX TOTAL 260	155 [61]

Required hydraulic service
Comandi idraulici necessari
Erforderliche hydr. Steuergeräte
Raccords hydrauliques requis

STANDARD	2 double
OPT 420	1 double
OPT 046	1 double

(#323)

APPLE vario 125-160	
APPLE vario 140-190	
APPLE vario 170-230	
APPLE vario 190-260	
OPTIONS	OPT
Cardan à roue libre avec limiteur de couple	012
Boîtier 750 t/min	094
Attelage frontal	101
Système VARIOMATIC Barres latérales avec capteur (seulement pour arrière)	464 (1)
Deport latéral hydraulique (2x25 cm)	046
Réglage synchrone de la largeur de travail	420
Déchargement de l'herbe vers le centre	421
Roues d'appui avant en caoutchouc (au lieu en métal)	439
Roues d'appui arrière pivotante en caoutchouc (au lieu de rouleau)	364
Panneaux de signalisation	162
Couleur spécifique	
XID double Pulvérisateur d'herbicide buse d'émission gauche-droite	379

OPTIONS	EN	OPTIONALS	IT	OPTION	DE	OPTIONS	FR	OPT
PTO drive shaft with freewheel and torque limiter		Cardano a ruota libera con limitatore di coppia		Gelenkwelle mit Freilauf und Drehmomentbegrenzer		Cardan à roue libre avec limiteur de couple		012
Gearbox 750 rpm		Moltiplicatore 750 giri/min		Getriebe 750 U/min		Boîtier 750 t/min		094
Front attachment		Attacco frontale		Frontanbau		Attelage frontal		101
VARIOMATIC system		Sistema VARIOMATIC		VARIOMATIC System		Système VARIOMATIC		464
Lateral bumper with sensor (only rear mulcher)		Paraurti laterale con sensore (solo per attacco posteriore)		Seitliche Tastleisten mit Sensor (nur für Heckanbau)		Barres latérales avec capteur (seulement pour arrière)		(1)
Hydraulic side shift (2x25 cm)		Spostamento laterale idraulico (2x25 cm)		Hydr. Seitenverschiebung (2x25 cm)		Deport latéral hydraulique (2x25 cm)		046
Synchronous adjustment of the working width		Adattamento sincrono della larghezza di lavoro		Synchrone Einstellung der Arbeitsbreite		Réglage synchrone de la largeur de travail		420
Grass is discharged towards the middle		Scarico dell'erba centrale		Das Gras wird mittig ausgeworfen		Déchargement de l'herbe vers le centre		421
Front support wheels made of rubber (instead of metal)		Ruote d'appoggio anteriori in gomma (anziché di metallo)		Vordere Stützräder aus Gummi (anstatt aus Metall)		Roues d'appui avant en caoutchouc (au lieu en métal)		439
Rotating rear support wheels made of rubber (instead of support roller)		Ruote piroettanti posteriore in gomma (al posto del rullo)		Hinten drehbare Stützräder aus Gummi (anstatt der Walze)		Roues d'appui arrière pivotante en caoutchouc (au lieu de rouleau)		364
Chevrans		Tablette di ingombro		Sicherheitsschilder		Panneaux de signalisation		162
Special color		Colore speciale		Sonderfarbe		Couleur spécifique		
XID double Herbicide spraying system spray nozzles on both sides		XID double Impianto diserbo erogatore su entrambi i lati		XID double Unkrautspritzanlage beidseitige Spritzdüse		XID double Pulvérisateur d'herbicide buse d'émission gauche-droite		379

(1) VARIOMATIC
non compatible with OPT-439 and OPT-379
non compatibile con OPT-439 ed OPT-379
nicht kompatibel mit OPT-439 e OPT-379
non compatible avec OPT-439 et OPT-379

Data sheet

Scheda tecnica

Datenblatt

Fiche technique

Fișa tehnică

The information in this document is intended as a guide only.

No part of this price list may be reproduced in any form and by no means.

SEPPi M. S.p.A. may change their products or their specifications at any time without any obligation of previous notice.

For information on how to choose the right tools and options ask your dealer.

We recommend the first attachment of the machine to the prime mover to be accomplished by the dealer.

Le informazioni e il materiale fotografico contenuti nel presente documento sono da intendersi a titolo indicativo.

La riproduzione, anche parziale, è vietata. Eventuali modifiche, anche sostanziali, nell'ottica di un continuo miglioramento, potranno essere apportate dal costruttore senza obbligo di preavviso.

Per informazioni sulla scelta degli utensili e optional rivolgersi al proprio concessionario.

Consigliamo che il primo collegamento della macchina al trattore venga effettuato dal concessionario.

Alle in diesem Dokument angegebenen Informationen sind unverbindlich.

Jede Form von Vervielfältigung ist untersagt.

Änderungen können vom Hersteller auch ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

Informationen über die Wahl der richtigen Werkzeuge und das geeignete Zubehör erhalten Sie bei Ihrem Händler.

Wir empfehlen, dass der erste Anbau des Gerätes an den Schlepper vom Händler vorgenommen wird.

Les informations rapportées sur cette liste de prix doivent être considérées à titre indicatif.

Toute reproduction, même partielle, est formellement interdite.

SEPPi M. S.p.A. se réserve le droit d'apporter tout type de modification sans préavis.

Demandez à Votre concessionnaire plus d'informations sur le choix des bons outils et sur les options possibles.

Nous conseillons que le premier attelage du broyeur au tracteur soit effectué par le revendeur.

Informațiile din acest document sunt orientative. Ilustrațiile sunt informative.

Nicio parte a acestei liste de prețuri nu poate fi reprodușă sub nicio formă și în nici un caz.

SEPPi M. S.p.A. își poate modifica produsele sau specificațiile în orice moment, fără nicio obligație de notificare prealabilă.

Pentru informații despre cum să alegeți uneltele, accesoriile și opțiunile potrivite, întrebați distribuitorul local sau reprezentantul Seppi M din țara dvs.

Recomandăm ca punerea în funcțiune a mașinii și acordarea mașina purtătoare (tractor, excavator, buldo-excavator etc) să fie realizată de dealerul autorizat de Seppi M sau de reprezentantul pentru țara dvs.



Tehron Machines S.R.L.

Tel.: +4.0730.188888

Web: tehronmachines.ro

tehron.machines@gmail.com